



Montage handleiding
Notice de montage
Manual
Montage-Anleitung



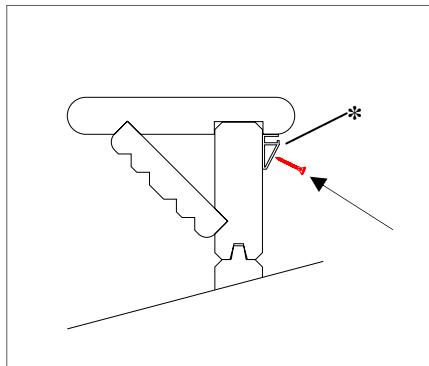
28



29



30



31



32



33



34



35



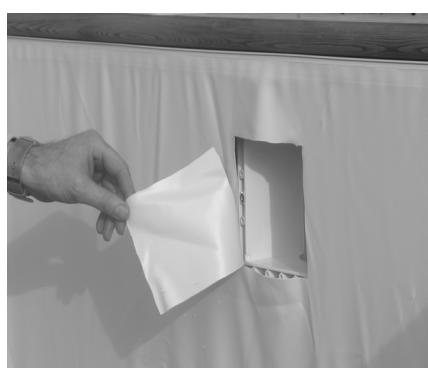
36



37



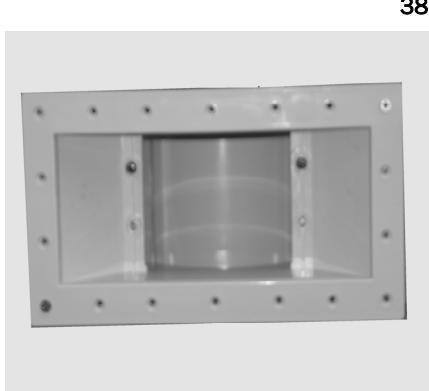
38



39



40



41



42

4. Binnenafwerking

- 28. 29. 30** Breng silicone aan op de beide afdichtingringen van het terugvoergat en kleef ze aan de binnenkant van het bad.
- 31. 32.** Om de folie te kunnen aanbrengen, worden de hung-profielen* vastgeschroefd aan de binnenkant van het zwembad om de 20cm. Indien u opteert voor een zachte wand, dient u nu het vlies achter het hung-profile samen vast te schroeven. Indien u opteert voor een onderwaterlamp, boort u eerst de opening (diameter 25mm) voor het verbindingsstuk waardoor de kabel buiten het zwembad wordt gebracht. Bepaal de positie bij voorkeur 70cm onder de afdekrand en in het midden van een plank. De plaatsing van de folie moet correct gebeuren. Er moet namelijk later een opening geknijpt worden voor de skimmer en de terugvoer. De hoeken van het zwembad kan men afplakken met plakband, dit om de folie plooivrij te houden. Plooit de folie zo open dat de hoeken van de folie overeenkomen met de hoeken van het zwembad. Schuif de rand van de folie in de Hung-profilen, **let er op dat de hoeken van de folie beneden goed aansluiten**.
- 33.** Het zwembad kan nu enkele centimeters gevuld worden met leidingwater. Op de blote voeten en met behulp van een vloertrekker kan je nu de plooien van de folie gladstrijken en de folie onderaan goed in de hoek duwen. Alvorens de folie ter hoogte van de terugvoer en de skimmer door te knippen en de buizen er op aan te sluiten moet het zwembad gevuld worden tot een aantal cm onder de opening van de terugvoer. Volg hierbij ook de tekening die in de doos van de skimmer en terugvoer zit.
- 34.** Teken de opening van de terugvoer af op de folie door het binnenstuk op de liner te duwen zodat de contouren aan de binnenkant van het zwembad zichtbaar te maken. Snij weg met een cutter. **35. 36. 37.** Kleef de afdichting op de folie en duw de terugvoer door de opening. Aan de buitenkant draait u de terugvoer aan totdat deze stevig vastzit. Nu dient u de koppeling te plaatsen en te verbinden met de kraan via een slang (zie technisch gedeelte: [5.4 Aansluitingen](#)) zodat het bad verder kan worden gevuld .
- 38. 49.** Teken de opening van de skimmer af op de folie en snij hem weg met een cutter.
- 40. OCTOO:** Plaats nu de folie tussen de dubbellaagige rubber en Schroef de afwerkingskap erop (bijhorende vijzen in doos van skimmer). Klik daarna de afdekplaat erop.
- 41. OBLONG :** Na het aftekenen van de skimmer, schroeft u voorlopig de afwerkingskap van de skimmer vast om nauwkeurig de folie te kunnen wegsnijden. U neemt de afwerkingskap weer weg en plaatst de liner tussen de dubbellaagige rubber. Daarna schroeft u de afwerkingskap definitief vast.Nu dient u de koppeling te plaatsen en te verbinden met de kraan via een slang (zie technisch gedeelte: [5.4 Aansluitingen](#)) zodat het bad verder kan worden gevuld .
- 42.** Plaats het mandje in de skimmer en sluit de skimmer af met het deksel. Het zwembad is nu volledig klaar behalve het technische gedeelte van de filterinstallatie.

4. Finition intérieure

- 28. 29. 30.** Appliquez du silicone sur les deux joints d'étanchéité du refoulement et collez-les sur la paroi intérieure de la piscine.
- 31. 32.** Avant d'ancrer le liner, vissez les profils d'accrochage* sur la paroi intérieure de la piscine, tous les 20 cm. Si vous optez pour une paroi souple, vissez maintenant la pellicule à l'arrière du profil d'accrochage. Si vous avez choisi un éclairage sous la surface de l'eau, forez d'abord le trou (25 mm de diamètre) pour le passe-câble vers l'extérieur de la piscine. Déterminez la position de préférence à 70 cm sous la margelle et au centre d'une planche. La mise en place du liner doit s'effectuer correctement. Il faudra en effet par la suite effectuer la découpe pour le skimmer et le refoulement. Vous pouvez scotcher le liner dans les coins de la piscine afin d'éviter qu'il ne fasse des plis. Déployez le liner de sorte que les joints épousent parfaitement les angles de la piscine. Insérez le bord du liner dans les profils d'accrochage en veillant à ce qu'à la base les raccords sont bien étanches.
- 33.** Remplissez ensuite la piscine d'eau de robinet sur quelques centimètres. Après vous être déchaussé, laissez alors le liner et repoussez le vers les angles à l'aide d'une raclette. Remplissez la piscine d'eau jusqu'à quelques centimètres sous le refoulement avant d'effectuer la découpe pour le refoulement et le skimmer et y raccorder les flexibles. Pour ce faire, suivez le plan qui se trouve dans la boîte du skimmer et du refoulement.
- 34.** Délimitez l'emplacement du refoulement sur le liner en poussant l'orifice intérieur vers le liner afin que son pourtour soit bien visible. Découpez au cutter.
- 35. 36. 37.** Collez le joint d'étanchéité sur le liner et poussez le refoulement à travers l'ouverture. Serrez le refoulement de l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé. Placez à présent le tuyau flexible qui se connecte au robinet (voir partie technique : [5.4 Raccordements](#)) avant de continuer à remplir la piscine d'eau.
- 38.39.**Délimitez l'ouverture du skimmer sur le liner et découpez-la à l'aide d'un cutter.
- 40. OCTOO :** Insérez alors le liner entre le caoutchouc double-couche et vissez-y le couvercle de finition . Cliquez-y ensuite la plaque de finition.
- 41. OBLONG :** Après avoir délimité le contour du skimmer, vissez de façon provisoire le couvercle de finition du skimmer afin de pouvoir d'effectuer une découpe très précise du liner. Retirez ensuite le couvercle de finition et insérez le liner dans le caoutchouc double-couche. Vissez maintenant définitivement le couvercle de finition. Placez à présent le tuyau flexible qui se connecte au robinet (voir partie technique : [5.4 Raccordements](#)) avant de continuer à remplir la piscine d'eau.
- 42.** Placez le panier dans le skimmer et fermez-le à l'aide de son couvercle. La piscine est prête, ne manquez que la partie technique de l'installation de filtration

4. Interior finish

- 28. 29. 30.** Apply silicon to both the return opening seals, and glue them to the inside of the pool.
- 31. 32.**In order to attach the lining, the hung-profile* is screwed to the inside of the pool at 20 cm intervals. If you prefer a soft side surface, you must screw the fleece in place together with the hung profile. If you want to include an underwater light, you must first drill the hole (25 mm dia.) for the connector to guide the cable out of the pool. Determine the position, preferably 70 cm (28 inch) below the border edge, and in the middle of a plank. The position of the liner needs to be 100% correct. An opening must be cut for the skimmer and the water return device. You can tape the corners of the pool in order to prevent folds in the liner. Unfold the liner in such a way that the corners of the liner correspond with the corners of the pool. Slide the edge of the liner into the Hung-profiles, ensuring that the corners of the liner match up well below.
- 33.**The pool can now be filled with a few inches of tap water. On bare feet and using a plastic squeegee, remove the folds in the liner and press the liner well into the corners of the pool. Before making the incision into the liner for the skimmer hole, fill the pool to a few inches below the position of the water return opening. Please follow the illustrations included in the skimmer and water return's packaging. **35.**Push the inner piece of the return hole against the liner to be able to see the shape on the inside of the pool. This way you will know exactly where to cut the liner in order to free the return hole.
- 35. 36. 37.**Glue the rubber seals to the lining, and push the water return through the opening. Screw the return back on the outside until secure. You must now assemble and connect the coupling with a tap via a hosepipe (see the technical section: [5.4 Connection](#)), to be able to continue filling the pool.
- 38. 39.**Draw the outline of the skimmer on the lining, and cut this away with a cutter.
- 40.OCTOO:** Place the lining between the double layered sealing and screw the cover plate onto the skimmer (screws included in skimmer packaging). Click the cover plate onto the skimmer.
- 41.OBLONG:** After outlining the skimmer, attach the skimmer plate temporarily to be able to cut the lining away. Remove the cover plate, and place the lining between the double layered sealing. You can now screw the cover plate on permanently. You must now assemble and connect the coupling with a tap via a hosepipe (see the technical section: [5.4 Connection](#)), to be able to continue filling the pool.
- 42.** Insert the basket into the skimmer, and cover the skimmer with its lid. The pool is now complete, except for the technical part of the filter installation.

4. Innenverarbeitung

- 28. 29. 30** Tragen Sie auf beide Dichtungsringe der Rücklauföffnung Silikon auf, und kleben Sie sie an der Innenseite des Bades fest.
- 31. 32.** Um die Folie anbringen zu können, werden die Hängeprofile* in Abständen von 20 zm an der Innenseite des Schwimmabdes festgeschraubt. Wenn Sie sich für eine weiße Wand entscheiden, müssen Sie das Vlies hinter dem Hängeprofil zusammenschräuben. Wenn Sie eine Unterwasserlampe wünschen, bohren Sie zuerst die Öffnung (Durchmesser: 25 mm) für das Verbindungsteil, durch das die Kabel aus dem Schwimmab geführt werden. Legen Sie die Position vorzugsweise 70 zm unter dem Abdeckrand und in der Mitte eines Brettes fest.
- Die Folie muss korrekt angebracht werden, da Sie später eine Öffnung für den Skimmer und den Rücklauf schneiden müssen.
- Die Winkel des Schwimmabes kann man mit Klebeband abdichten, damit die Folie faltenfrei bleibt. Falten Sie die Folie so auseinander, dass die Winkel der Folie mit den Winkeln des Schwimmabes übereinstimmen. Schieben Sie den Rand der Folie in die Hängprofile. Achten Sie darauf, dass die Winkel der Folie unten gut anschließen.
- 33.** Jetzt können Sie das Schwimmab einige Zentimeter mit Leitungswasser füllen.
- Auf bloßen Füßen und mit Hilfe einer Rakel können Sie nun die Falten der Folie glatt streichen und diese unten gut in die Ecke drücken. Bevor Sie die Folie auf der Höhe des Rücklaufs und des Skimmers durchschneiden und die Rohre anschließen, muss das Schwimmab bis auf einige Zentimeter unter der Rücklauföffnung gefüllt werden.
- Konsultieren Sie hierbei auch die Zeichnung, die sich in der Schachtel des Skimmers und des Rücklaufs befindet.
- 34.** Zeichnen Sie die Öffnung des Rücklaufs auf der Folie ab, indem Sie das Innenteil auf der Innenfolie so drücken, dass die Konturen an der Innenseite des Schwimmabes sichtbar werden. Schneiden Sie überschüssiges Material mit einem Zuschneider ab.
- 35. 36. 37.** Kleben Sie die Dichtung auf die Folie, und drücken Sie den Rücklauf durch die Öffnung. Ziehen Sie den Rücklauf an der Außenseite an, bis sie festsitzt. Nun müssen Sie die Kupplung anbringen und mit dem Hahn über einen Schlauch verbinden (siehe technischer Teil: [5.4 Anschlüsse](#)), um das Bad weiter füllen zu können.
- 38. 39.** Zeichnen Sie die Öffnung des Skimmers auf der Folie ab, und schneiden Sie dieses Stück mit einem Zuschneider heraus.
- 40. OCTOO:** Setzen Sie die Folie jetzt zwischen das doppel-lagige Gummi, und schrauben Sie die Abdeckhaube auf (Die Schrauben dazu sind in der Skimmer-Schachtel).Rasten Sie danach die Deckplatte oben ein.
- 41. OBLONG :**Nach dem Abzeichnen des Skimmers schrauben Sie vorläufig die Abdeckhaube des Skimmers fest, um die Folie genau abschneiden zu können. Entfernen Sie die Abdeckhaube wieder, und legen Sie die Innenfolie zwischen das doppel-lagige Gummi. Dann schrauben Sie die Abdeckhaube endgültig fest.Nun müssen Sie die Kupplung anbringen und mit dem Hahn über einen Schlauch verbinden (siehe technischer Teil: [5.4 Anschlüsse](#)), um das Bad weiter füllen zu können.
- 42.** Setzen Sie den Korb in den Skimmer ein, und schließen Sie den Skimmer mit dem Deckel.
- Das Schwimmab ist jetzt - mit Ausnahme des technischen Teils der Filterinstallation - einsatzbereit.



NV Covimex - Koolskampstraat 21 - B-8830 Gits - T: +32 (0)51 21 13 48 -
F: +32 (0)51 21 07 64 - E: info@Gardipool.be - W: www.gardipool.be